



## **BANDO PER BORSE DI STUDIO ALL'ESTERO AI FINI DELLA PREDISPOSIZIONE DELLA TESI DI LAUREA MAGISTRALE ANNO ACCADEMICO 2018/2019**

### **1. Finalità**

L'Università degli Studi di Milano indice un concorso per l'attribuzione di borse di studio finalizzate allo svolgimento di tutta o di parte della tesi di laurea magistrale presso istituzioni accademiche e di ricerca straniere.

Per poter prendere parte al presente bando, lo studente deve presentare un dettagliato progetto di ricerca (come da allegato A). La scelta della destinazione è a cura dello studente: la ricerca può essere svolta presso qualsiasi istituzione accademica o di ricerca nel mondo, senza alcun vincolo geografico. E' fondamentale che dal progetto presentato da ogni candidato emerga che il soggiorno all'estero costituisce l'elemento centrale e distintivo del suo progetto di tesi, essendo funzionale allo svolgimento dello stesso ovvero apportandovi un valore aggiunto. Le borse sono assegnate garantendo un'equilibrata distribuzione tra le diverse aree cui afferiscono i corsi di studio dell'Ateneo.

Possono candidarsi per l'assegnazione della borsa di studio gli iscritti ai corsi di laurea magistrale e di laurea magistrale a ciclo unico, che prevedano di **conseguire il titolo nella seconda o nella terza sessione dell'anno accademico 2018/2019 (entro marzo/aprile 2020).**

E' preferibile che le domande siano formulate in attuazione di accordi già stipulati tra l'Università degli Studi di Milano ed enti esteri con riferimento ai diversi corsi di studio. A tal fine, si invita a consultare l'elenco di cui al file "Accordi attivi tra UNIMI e partner esteri" caricato sulla pagina web: <http://www.unimi.it/ateneo/formint/1682.htm>. Nel caso in cui l'istituzione scelta non dovesse risultare tra quelle indicate nel predetto elenco e la stessa dovesse richiedere la sottoscrizione di un atto formale con l'Ateneo di Milano, sarà cura del competente ufficio adoperarsi affinché si formalizzi la collaborazione prima della partenza dell'interessato.



## 2. Requisiti d'ammissione

Condizione per effettuare il soggiorno all'estero è che lo studente risulti regolarmente iscritto all'Università degli Studi di Milano per l'anno accademico 2018/2019, e che abbia riportato una media di voti compresa nel range più alto di media di voti conseguita negli ultimi tre anni dal maggior numero di studenti del proprio corso di studio, come risulta dal file "Media dei voti richiesta per la partecipazione al bando Tesi all'estero 18-19" pubblicato sulla pagina web <http://www.unimi.it/ateneo/formint/1682.htm>.

Il riconoscimento in carriera delle attività svolte all'estero per l'elaborazione della tesi di laurea in funzione della prova finale è in capo al Collegio didattico del corso di studio di appartenenza, secondo le modalità dallo stesso definite e per le quali si rimanda alle Segreterie didattiche.

## 3. Importo delle borse

Le borse di studio, ciascuna dell'ammontare di € 800,00 mensili, al lordo degli oneri di legge, sono assegnate per periodi della durata minima di 2 mesi e massima di 6 mesi.

Il numero complessivo delle borse è determinato tenendo conto del numero totale delle mensilità erogabili sulla base del budget disponibile e del numero complessivo di mensilità da erogare.

La borsa è corrisposta in un'unica soluzione a seguito della pubblicazione degli esiti della selezione, la cui data rappresenta il primo giorno utile per l'inizio del periodo di soggiorno all'estero. In nessun caso può essere riconosciuta la retroattività della borsa per soggiorni in corso o già svolti nel luogo di destinazione.



#### 4. Modalità e termini di presentazione delle domande e documentazione richiesta

Per candidarsi alla selezione, gli interessati devono compilare e presentare la domanda di partecipazione in modalità online, tramite la piattaforma informatica dedicata e accessibile al seguente link, previo inserimento delle credenziali d'Ateneo:

[https://elixforms.unimi.it/rwe2/module\\_preview.jsp?MODULE\\_TAG=studenti\\_domanda\\_tesi\\_estero2018\\_2019](https://elixforms.unimi.it/rwe2/module_preview.jsp?MODULE_TAG=studenti_domanda_tesi_estero2018_2019)

Nella procedura online, ai candidati sarà chiesto di caricare obbligatoriamente la seguente documentazione, in formato PDF, salvo diverse indicazioni:

1. **letter of acceptance** da parte dell'istituzione ospitante, redatta in base al modello allegato al presente bando di selezione (Allegato B). Non saranno prese in considerazione lettere sottoscritte con modalità diverse da quelle indicate nel modello allegato;
2. **la certificazione attestante le competenze linguistiche del candidato** nella lingua di lavoro utilizzata nel paese ospitante: essa deve essere ricompresa tra quelle riconosciute dall'Ateneo e conseguita da non più di 3 anni (a tale riguardo si consulti la pagina <http://www.unimi.it/studenti/102967.htm#c103006> del sito web dell'Università). La certificazione può essere sostituita dall'attestato di livello rilasciato dal Servizio Linguistico dell'Ateneo di Milano (per informazioni: link procedura SLAM: <http://www.unimi.it/studenti/106829.htm>). Si precisa che le dichiarazioni rilasciate da docenti UNIMI non saranno considerate valide per concorrere al bando;
3. **lettera di referenza del candidato** da parte del Presidente del Collegio didattico o del Direttore del Dipartimento cui fa capo il corso di studio del candidato o da parte di altro docente del corso medesimo;



4. **l'attestazione della media dei voti** in carriera, ottenuta tramite screenshot dal sistema UNIMIA (accettabile anche in formato .jpeg) da cui si evinca anche il numero di matricola;
5. fotocopia di un **documento d'identità**;
6. **il progetto di tesi**, redatto in base al modello allegato al presente bando di selezione (Allegato A): il progetto deve essere approvato e controfirmato dal docente relatore di tesi e dal tutor dell'istituzione ospitante e deve articolarsi come segue:
  - inquadramento teorico del tema che si intende affrontare;
  - enunciazione degli obiettivi della ricerca;
  - illustrazione della metodologia;
  - natura delle fonti da raccogliere all'estero (archivi, interviste, banche dati, ecc.);
  - bibliografia;
  - numero di crediti acquisibili per l'attività da svolgere all'estero (tali crediti saranno appositamente registrati nella carriera).

Il progetto di tesi può essere compilato in lingua inglese; in questo caso, non è necessario redigere una seconda versione del testo in lingua italiana.

Le domande devono essere compilate e presentate **inderogabilmente entro le ore 12 del 27 maggio 2019** attraverso la piattaforma informatica dedicata, accedendo alla seguente pagina web:

[https://elixforms.unimi.it/rwe2/module\\_preview.jsp?MODULE\\_TAG=studenti\\_domanda\\_tesi\\_estero2018\\_2019](https://elixforms.unimi.it/rwe2/module_preview.jsp?MODULE_TAG=studenti_domanda_tesi_estero2018_2019)



## 5. Istruzioni per utilizzare la procedura online

La compilazione del modulo prevede l'inserimento obbligatorio di dati in tutte le sezioni, salvo diverse indicazioni. Prima di passare da una sezione alla successiva, si deve cliccare sul bottone "Salva e prosegui". Si può scegliere di cliccare su "Salva" quando non si prevede di completare il modulo in un'unica sessione o se si preferisce compilare le sezioni in una sequenza diversa.

Una volta completata la compilazione sarà possibile visualizzare e stampare un riepilogo dei dati inseriti e si potrà procedere al download del file pdf della domanda, che dovrà essere firmato (con firma autografa o digitale) e nuovamente caricato nel sistema.

Una schermata conclusiva confermerà l'inoltro automatico della domanda all'ufficio competente. Inoltre, il sistema invierà due comunicazioni all'indirizzo email istituzionale dello studente:

1. notifica di avvenuto inoltro della domanda;
2. notifica contenente il numero di registrazione al protocollo della domanda inviata. Questa seconda comunicazione può pervenire dopo alcune ore dalla prima notifica e fa fede della presa in carico della domanda da parte dell'ufficio competente.

## 6. Selezioni

La selezione dei candidati è effettuata da un'apposita commissione, costituita tenendo conto delle aree disciplinari cui si riferiscono le candidature. La Commissione valuta la documentazione presentata dai candidati e ne verifica le motivazioni.

Gli esiti delle selezioni sono resi noti entro il **28 giugno 2019** e pubblicati su <http://www.unimi.it/ateneo/formint/1682.htm>

## 7. Criteri di Assegnazione

Ai fini dell'assegnazione delle borse, sarà stilata una apposita graduatoria sulla base dei seguenti criteri:



- a) qualità e originalità del progetto di tesi (massimo 14 punti);
- b) media dei voti in carriera del candidato se superiore rispetto alla media richiesta per poter accedere al bando (massimo 4 punti);
- c) competenze linguistiche secondo quanto indicato al punto 2 del paragrafo 4 (“Modalità e termini di presentazione delle domande e documentazione richiesta”) del presente bando (massimo 5 punti);
- d) motivazioni del candidato (massimo 7 punti).

Sono eleggibili per il conferimento della borsa i candidati che hanno riportato almeno **21 punti**.

Le borse di studio sono assegnate, fino ad esaurimento dei finanziamenti disponibili ai fini del presente bando, tenendo conto della equilibrata distribuzione delle borse tra le diverse aree cui afferiscono i corsi di studio dell'Ateneo, così da garantire che le borse siano equamente distribuite tra le suddette aree.

## **8. Adempimenti successivi all'attribuzione della borsa di studio**

### **Prima della partenza**

Gli studenti prescelti devono tempestivamente contattare l'Ufficio Accordi e relazioni internazionali per ricevere ulteriori istruzioni relativamente alla modulistica da compilare prima della partenza.

Lo studente in mobilità deve adempiere personalmente alle procedure legate alla richiesta del visto consolare, ove necessario, in base ai requisiti specifici applicati nel Paese di destinazione. L'Ufficio Accordi e relazioni internazionali è comunque disponibile a fornire assistenza agli studenti che lo richiedano.

La partenza può avvenire solo dopo l'espletamento dei previsti adempimenti formali.



## Al rientro

A conclusione dello svolgimento del periodo di ricerca all'estero, entro 30 giorni, il beneficiario è tenuto a presentare all'Ufficio Accordi e relazioni internazionali:

- a. un'attestazione da parte dell'istituzione ospitante riportante le date di arrivo e di partenza;
- b. una dichiarazione resa dal docente relatore della tesi attestante l'effettivo svolgimento delle attività di ricerca all'estero previste dal progetto di tesi e i risultati conseguiti in coerenza con il progetto medesimo;
- c. una relazione nella quale il borsista esprime le proprie valutazioni e considerazioni in merito all'esperienza di studio svolta presso l'ente straniero.

## 9. Rinunce alla borsa

I candidati vincitori che, dopo l'accettazione del contributo, a causa di impedimenti personali, non fossero in grado di svolgere il progetto all'estero, devono comunicare per iscritto, entro 3 giorni, la rinuncia all'Ufficio dandone motivazione, ([international.programmes@unimi.it](mailto:international.programmes@unimi.it)) e restituire il finanziamento eventualmente percepito.

## 10. Rimborsi

Qualora lo studente non abbia usufruito della borsa di studio in tempo utile per il conseguimento della laurea magistrale nelle sessioni indicate nel paragrafo "Requisiti d'ammissione" dovrà restituire la borsa per intero.

Nel caso di una permanenza inferiore a quella dichiarata nella domanda, l'assegnatario sarà tenuto a rimborsare le mensilità percepite in proporzione al periodo non trascorso all'estero.





## TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 “RGPD” e del D. Lgs. n. 196/2003 e ss. mm. ii, in materia di protezione dei dati personali l'Istituzione si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal Partecipante: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla partecipazione al Programma. Le informazioni sull'attuazione della normativa in materia di trattamento dei dati personali sono disponibili sul sito di Ateneo alla pagina <http://www.unimi.it/ateneo/73613.htm> - percorso: [www.unimi.it](http://www.unimi.it) > Ateneo > Privacy.

Informazioni in merito al presente bando possono essere richieste all'indirizzo e-mail [international.programmes@unimi.it](mailto:international.programmes@unimi.it).

Milano, 16 APR. 2019



IL RETTORE

(Elio Franzini)

Dato oscurato nel rispetto de





**ALLEGATO A**

**PROGETTO DI TESI DI LAUREA MAGISTRALE**

Per il bando per borse di studio all'estero ai fini della predisposizione della tesi di laurea magistrale A.A. 2018/2019 (seconda edizione)

**Cognome e nome**

.....

**Titolo della tesi**

.....

.....

**Relatore**

.....

.....

**Tutor presso istituzione ospitante**

.....

.....

**1. Inquadramento teorico del tema che si intende affrontare**

(massimo: 350 parole)

**2. Obiettivi della ricerca**

(massimo: 350 parole)

**3. Illustrazione articolata della metodologia della ricerca**

(massimo: 400 parole)



4. Natura delle fonti da raccogliere all'estero: archivi, interviste, banche dati, ecc.  
[specificare il tipo di fonti primarie e/o secondarie che rendono necessario il soggiorno all'estero].

(massimo: 350 parole)

#### 5. Bibliografia

6. Numero di crediti acquisibili per l'attività da svolgere all'estero (minimo 9 crediti) :

.....

Data \_\_\_\_\_

Firma studente \_\_\_\_\_

Firma relatore \_\_\_\_\_

Firma tutor presso

Istituto ospitante \_\_\_\_\_



**ALLEGATO B**

(Headed paper)

***Letter of acceptance for a Master student's Thesis research and study stay***

The undersigned, (*Name of authorized representative*) declares his/her intention to accept Mr./Ms..... enrolled at Università degli Studi di Milano in the Master degree course ..... to spend a study and research period at the Institute/Dept.....of the University of (*Name of University*) from ..... 2019 to ..... to:

- a) (e.g. collect data, references, carry out lab experiments, etc.)
- b) ....

within a scholarship initiative launched by Università degli Studi di Milano in AY 2018-2019 to enable Master students conducting their thesis researches abroad (www.....).

Thus, (*Name of authorized representative*) agrees to sign jointly with the home supervisor the enclosed Master thesis research programme.

Should Mr./Ms..... be granted the Master Thesis Scholarship (*Name of University*) will timely provide Mr./Ms..... with supervision, free access to the Institute/Dept..... student facilities and labs and libraries so as to enable him/her to carry out his/her Master thesis research programme.

At the end of the research and study period (*Name of the Host Organization*) shall issue a certificate of stay.

The undersigned (*Name of authorized representative*) acknowledges that Mr./Ms. .... will be provided with a scholarship amounting to 800,00 euros/month by Università degli Studi di Milano over his/her stay period at the Institute/Dept. of (*Name of University*). He/she will be covered by the necessary civil liability coverage and coverage against accidents. Should national or local rules in the host Country require for further insurance coverage, Mr./Ms..... shall personally abide by said rules as specified by (*Name of the Host Organization*).

Date: \_\_\_\_\_

Signature of the authorized representative

(Name and Surname)

Signature of the administrative representative (International Relations office)

\_\_\_\_\_ (Name and Surname)

Stamp: